

Утверждаю / Approved by:
И. о. Главного управляющего директора ООО "Норд Империял" /
Acting Chief Executive Officer, LLC "Nord Imperial"
Бабуров Бурадагунта / Baburov Buradagunta



13/09/22

Техническое задание

на поставку моторного масла и гликоля для электростанций «Cummins» в 2023 году.

Technical Assignment

For supply of motor oil and glycol for Cummins power generators in 2023

Адрес заказчика <i>Client's address</i>	г.Томск, 634041, пр.Кирова 51-а стр.15 <i>51 Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041</i>
Телефон заказчика <i>Clients phone #.:</i>	(3822) 55-68-68

Перечень требований <i>List of requirements</i>	Содержание требований <i>Service jobs required</i>
Общие данные/ General Data:	
Перечень оборудования <i>Equipment to be serviced</i>	ГПЭС 1540 производства «Cummins inc.» с двигателем типа QSV 91G – 14 шт. ДГУ 1000кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа KTA50 – 6 шт. ДГУ 823кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа KTA38 – 4 шт. <i>GPS 1540, manufactured by Cummins Inc. with engines of type QSV 91G – 14 units.</i> <i>DPS 1000 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA50 – 6 units.</i> <i>DPS 823 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA38 – 4 units.</i>
Основные требования / Main requirements	
К компании/ <i>to the contractor</i>	1. Поставщик должен быть производителем либо законным представителем (официальным дилером) производителя поставляемого моторного масла. 1. The supplier must be a manufacturer or an authorized representative (official dealer) of a manufacturer of the supplied motor oil.
К поставляемому моторному маслу/ <i>to service operations</i>	1. Сорт моторного масла, необходимого для использования в газовом двигателе QSV 91G: <ul style="list-style-type: none">• SHELL Mysella S5 N SAE40 или• Premium BLUE GEO LA DR Дизельное масло для KTA38 и KTA50: <ul style="list-style-type: none">• 15W40 Gazpromneft Diesel Premium API CI-4/SL или• 15W40 Premium BLUE 7800 DR или• SHELL Rimula R4 X15W40 Гарантийный срок хранения масла – не менее 3 лет. 2. Гликоль: <ul style="list-style-type: none">• SHELL PREMIUM ANTIFREEZE LONGLIFE 774 D-F

<p>К поставляемому гликолю/ <i>to service operations</i></p>	<p>или</p> <ul style="list-style-type: none"> • Val HD Extended Life -67 RTU DR <p>1. <i>Motor oil brands needed to be used in gas engine QSV 91G:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • SHELL Mysella S5 N SAE40 or • Premium BLUE GEO LA DR <p><i>Diesel oil for KTA38 and KTA50:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 15W40 Gazpromneft Diesel Premium API CI-4/SL oil or • 15W40 Premium BLUE 7800 DR oil or • SHELL Rimula R4 X15W40 oil <p><i>Guaranteed shelf life – not less than 3 years</i></p> <p>2. Glycol:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SHELL PREMIUM ANTIFREEZE LONGLIFE 774 D-F or • Val HD Extended Life -67 RTU DR
<p>К сроку поставки/ <i>to delivery period</i></p>	<p>Не позднее 30 января 2023 года. <i>Not later than January 30, 2023</i></p>
<p>К доставке/ <i>to supply</i></p>	<p>Доставка масла на склад Заказчика по адресу: г. Томск, пер. Мостовой, 7 осуществляется Поставщиком <i>Oil to be supplied by the Supplier to the Client's warehouse at address: 7 Mostovoy per, Tomsk,</i></p>

Согласовано / Recommended by:


Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности, бурению и капитальному ремонту скважин / *CC*Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO LLC Nord Imperial


подпись/signature 08.09.22
Бабурео Бурадагунта / Baburao Buradagunta

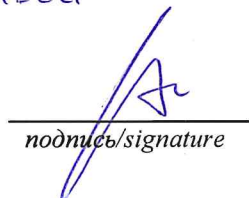
Генеральный директор ООО «Норд Империял» / General Director of LLC Nord Imperial


подпись/signature 05.09.22
А.В. Бакланов / A.V. Baklanov

И.о.главного инженера / Acting Chief Engineer, LLC Nord Imperial


подпись/signature 01.09.22
А.Л. Лебедев / A.L. Lebedev

Главный энергетик / Chief Power Engineer


подпись/signature
В.М. Марисов / V.M. Marisov